SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit - Education Division

Form 3 **FRENCH Paper I**

LECTURE

Lisez attentivement ce texte:

L'an dernier pour les 10 ans du conseil municipal des enfants on a réflechi à ce que veut dire être citoyens d'une ville. On s'est dit qu'il y a des règles à respecter dans la ville. Par exemple, on ne jette rien dans la rue et on n'arrache pas les fleurs des jardins publics. Souvent quand quelqu'un jette un papier par terre, il y a une poubelle à côté.

Les enfants ont pensé qu'il faut aussi limiter le bruit dans les grandes villes.

JEU DE ROLE

Préparez le jeu de rôle suivant:

La date de votre anniversaire approche. Comme cadeau, vous voulez un animal domestique, mais vous savez que vos parents ne vont pas beaucoup aimer cette idée.

- Vous devez commencer une conversation avec l'un de vos parents et lui rappeler la date de votre anniversaire ;
- *il / elle va vous demander ce que vous voulez comme cadeau ;*
- vous allez lui répondre et expliquer pourquoi ;
- *il / elle va vous poser des questions: Qui va s'occuper de l'animal? Savez-vous le faire? Où allez-vous le garder?*

Préparez vos réponses!

Le professeur jouera le rôle d'un de vos parents.

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

Form 3 FRENCH - ORAL EXAMINATIONS

Name …….... Class ……

LECTURE : Barème de Notation

CODE ET EXPLICATION DES TERMES

Correction phonétique: (CP) *(prononciation /articulation des consonnes, des voyelles…)*

Prosodie: (P) *(débit, fluidité, liaison, rythme, accentuation, intonation…)*

Barème

5 points	CP + P	→ proches du natif
4 points	CP	→ très bonne
	P	→ assez bonne
3 points	CP	→ bonne
	P	→ approximative
2 points	CP	→ approximative
	P	→ assez approximative
1 point	CP + P	→ très approximatives
0 points	CP + P	→ médiocres

TOTAL **/5**

JEU DE ROLE : Grille d'Évaluation (sur 10)

i. ***<u>Capacité à faire face à la situation de communication</u>***

- Compréhension de la consigne - /1
- Pertinence des actes de parole - /2
- Aptitude à échanger - /2

ii. ***<u>Capacité linguistique à informer et à s'informer</u>***

- Organisation et précision de l'information - /1
- Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression) - /2
- Production syntaxique, phrases cohérentes - /2

TOTAL /10

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 3	**FRENCH (Paper II Part 1)**	**Time: 30 minutes**

FICHE DU PROFESSEUR: DICTÉE / COMPRÉHENSION DE L'ORAL

Exercice 1: **Dictée** *(10 points)*

Consignes:

Avant l'épreuve l'examinateur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.
L'examinateur lira à haute voix les consignes ci-dessous aux candidats.

- ***Je vais lire le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.***
- ***Puis, je vais dicter le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite. Pendant ces deux lectures vous pouvez remplir les blancs.***
- ***A la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette dernière lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.***
- ***Vous aurez trois minutes pour la correction finale.***

J'ai toujours aimé chanter, / car je suis née / dans une famille très musicale : / mon père est chanteur. / Donc, quand je me suis rendu compte / que je voulais en faire mon métier, / j'ai arrêté l'école / et j'ai pris beaucoup de cours /de chant, de danse et de théâtre. / J'observais aussi des répétitions / dans des salles de théâtre / et j'ai fait / une collection de musicals américains. / C'est aussi ce que je conseille / aux petits passionnés de chant : / il faut beaucoup travailler.

Exercice 2: **Compréhension de l'Oral** *(10 points)*

L'examinateur lira à haute voix les consignes suivantes:

- ***Je vais vous lire un texte qui parle d'une fille qui a une façon très intéressante de chercher des correspondants. Écoutez bien la première lecture du texte entier sans prendre de notes.***
- ***Puis on regardera ensemble les questions.***
- ***Le texte consiste en 3 parties: je lirai les 3 parties , une à une, vous donnant chaque fois le temps de compléter les réponses.***
- ***Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.***

- ***Maintenant, écoutez attentivement le texte. Ne prenez pas de notes.***

Karine, 11 ans, jette des bouteilles à la mer avec un message dedans. Nous lui avons parlé de cette fascinante façon de chercher des correspondants :

Première partie

J'ai commencé à jeter des bouteilles à la mer après avoir lu un petit article sur un magazine. L'article parlait d'une bouteille retrouvée 7 ans après avoir été lancée à la mer. Chaque année, je vais en vacances en Grèce avec mes parents. Nous louons un bateau à moteur et nous visitons les îles. Moi, je prépare une bouteille en verre, j'y mets un papier avec mon nom, mon âge et mon adresse et je demande qu'on m'écrive. J'écris en français et en anglais.

Deuxième partie

La première année, je n'ai rien reçu. Mais la deuxième fois, une fille grecque de 14 ans, qui habitait Athènes, la capitale, m'a répondu. Et il y a quelques jours, j'ai reçu une lettre d'une Allemande de 31 ans qui a trouvé ma troisième bouteille. Avec la fille grecque, on s'est écrit un peu. C'était il y a deux ans. Je lui racontais ce que je faisais. Et puis après deux ou trois réponses elle n'a pas répondu à mes lettres.

Troisième partie

Je veux continuer à lancer des bouteilles à la mer. J'aime bien écrire aux gens qui trouvent ma bouteille. Au début, je ne pensais pas que ça allait marcher. J'ai fait cela pour m'amuser. J'ai été très surprise de recevoir une réponse. Mais les messages n'ont pas voyagé très loin : la mer a poussé les bouteilles vers les îles. J'espère qu'un jour l'une de mes bouteilles arrivera un peu plus loin. J'imagine recevoir une réponse de l'Italie ou que ma bouteille arrive jusqu'en Algérie ou en Espagne …

- ***Maintenant, regardons les questions. Vous avez trois exercices A, B et C. L'exercice A correspond à la première partie du texte . Vous pouvez compléter les exercices B et C après la lecture de la deuxième partie.***
- ***Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.***

[Si besoin en est, le professeur écrira au tableau: ***Première Partie → Exercice A***.]

Lecture de la première partie.

- ***Maintenant, je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez compléter l'exercice B.***

[Si besoin en est, le professeur écrira au tableau: ***Deuxième Partie → Exercice B.***]

Lecture de la deuxième partie.

- ***Maintenant, je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez compléter l'exercice C.***

[Si besoin en est, le professeur écrira au tableau: ***Deuxième Partie → Exercice C.***]

Lecture de la troisième partie.

- ***Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.***

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 3 **FRENCH Paper II (Part 1)** ***Time: 30 mins. of 2 hours***

(to be collected separately upon completion of the two exercises)

Name …… Class ……

Exercice 1: **Dictée** *(10 points)*

J'ai toujours …… chanter, car je suis née dans une …… très ……. : mon …… est ……. Donc, …… je me suis rendu compte …… je …… en faire mon métier, j'ai …… l'école et j'ai pris beaucoup de …… de chant, de …… et de théâtre. J'…… aussi des …… dans des salles de théâtre et j'ai …… une collection de musicals américains. …… aussi …… je conseille aux …… passionnés …… chant : il …… beaucoup ……. .

Exercice 2: **Compréhension de l'Oral** *(10 points)*

Noms propres: ***Karine, Grèce, Athènes, Algérie, Espagne***

A. Vrai ou Faux ? *(4 x 1 point)*

		Vrai	Faux
1.	Karine a trouvé cette idée dans un magazine.		
2.	Pour lancer ses bouteilles, elle visite la mer dans le nord de la France.		
3.	Elle part en vacances seule.		
4.	Elle écrit son message en deux langues : le français et le grec.		

B. Soulignez la continuation correcte de la phrase. *(3 x 1 point)*

5. Elle a reçu une réponse : *a) après 7 ans b) la deuxième année c) la première année.*

6. La première personne qui a répondu était:
   - *a) une fille grecque qui habitait Athènes*
   - *b) une Allemande de 14 ans*
   - *c) une fille grecque de 31 ans.*

7. La première correspondante:
   - *a) a écrit deux ou trois fois*
   - *b) écrit encore à Karine*
   - *c) racontait beaucoup de choses dans ses lettres*

C. Répondez à ces questions : *(3 x 1 point)*

8. Est-ce que Karine a l'intention de continuer à lancer ses bouteilles ? Pourquoi fait-elle cela ?
   …….. , parce que …….

9. Donnez le nom de deux destinations où elle espère que l'une de ses bouteilles arrive.
   a) …….. et b) ……..

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit - Education Division

Form 3	FRENCH Paper II (Part 2)	Time: 1½ hours of 2 hours

Name …….. **Class ……**

Exercice 1: **Exploitation d'un court document authentique** *(10 points)*

TAHITI

Île de Bora Bora :
Bâteaux inter-îles au départ de Bora Bora

Le Maupiti express

Vous permet d'accéder aux îles de Maupiti, Tahaa & Raitea pour un prix approximatif de 29€ par personne pour un aller/retour & 21€ aller simple. Il est recommandé de réserver vos siéges en précisant bien votre destination.

Traversée de Bora pour Maupiti le mardi, jeudi et samedi

- Départ 8h30 arrivée 10h00
- Retour départ de Maupiti 16h00
- Arrivée Bora 17h30

Traversée de Bora pour Tahaa-Raiatea le lundi, mercredi et vendredi

- Départ 7h00
- Arrêt à Tahaa 8h15
- Arrivée Raiatea 8h30
- Retour départ de Raiatea 16h00
- Arrêt à Tahaa 16h15
- Arrivée Bora 17h30

- Bateau de fret, capacité 90 passagers.
- Pont + 12 cabines doubles et 2 cabines triples. Restaurant.

N.B :les horaires sont susceptibles d'être modifiés sans préavis durant les vacances scolaires et les longs week-ends.

TAHITI

A. Vrai ou Faux? *(6 x 1 point)*

	Vrai	Faux
1. Il y a des voyages pour Maupiti tous les jours.		
2. Le mercredi, on peut transporter plus de 100 personnes.		
3. On peut manger sur les bateaux.		
4. Il est conseillé de réserver les billets.		
5. Le voyage de Bora pour Raiatea dure une heure et demie.		
6. Le document dit que les horaires peuvent changer.		

B. Trouvez dans le document: *(4 x ½ point)*

1. … le nom du bateau: ……
2. … le prix d'un aller/retour pour Maupiti: ……
3. … l'heure du départ de Bora le vendredi: ……
4. … le nombre de cabines doubles sur le bateau: ……

C. Inventez un slogan pour accompagner ce document. *(Pas plus de 7 mots)* *(2 points)*

……
.

Exercice 2: **Compréhension de l'Écrit** *(15 points)*

Avez-vous jamais vu des photos du panda géant? D'après le WWF cet ours **magnifique** est en danger. En effet, aujourd'hui il ne reste que 1000 pandas géants dans le monde.

Saviez-vous qu'à sa **naissance**, le panda ne pèse que 100 grammes? il est très petit, pas plus gros qu'une souris blanche. La femelle accouche après cinq mois de grossesse. Chaque portée est d'un ou deux petits. Après la naissance, seule la mère s'occupe des petits: elle les nourrit et les protège.

Ce n'est que lorsque les petits ont trois ans que la femelle *leur* permet de vivre seuls. Adulte, le grand panda pèse entre 150 et 180 kilos et, à l'état sauvage, il peut vivre jusqu'à 25 ans.

C'est dans la forêt que les pandas trouvent leur **nourriture** préférée : le bambou. Ils vivent sur les montagnes de la Chine et dans la forêt chinoise de Sichuan. Par les beaux jours, il sort de sa forêt et il **grimpe** au sommet d'un arbre pour rester au soleil. En hiver, il descend sur les pentes basses des montagnes pour éviter les grands froids, en été, il gagne les hauteurs pour échapper à la chaleur. Bref, il est très sensible aux **variations** de température.

Les pandas aiment la vie **paisible** et tombent facilement malades. Les **chasseurs** représentent un grand danger pour le panda. Le gouvernement chinois étudie un plan pour protéger le panda.

A. Vrai, Faux, ou Non-Mentionné ? *(6 x ½ point)*

		Vrai	Faux	NM
1.	On parle ici d'un animal qu'on trouve en Chine.			
2.	On estime qu'il y a plus d'un million de pandas dans le monde			
3.	La femelle du panda géant peut avoir deux petits.			
4.	Les deux parents s'occupent des petits.			
5.	Il y a beaucoup de pandas dans des jardins zoologiques.			
6.	Le grand panda est un animal agressif.			

B. Associez le(s) mot(s) à la définition qui correspond: *(3 points: 6 x ½)*

0.	*paisible*	*(ligne 22)*		ce qu'on mange
1.	magnifique	*(ligne 02)*		des personnes qui tuent des animaux pour le sport
2.	la naissance	*(ligne 05)*		monte
3.	la nourriture	*(ligne 14)*		changements
4.	grimpe	*(ligne17)*	0	tranquille
5.	variations	*(ligne 21)*		très beau
6.	chasseurs	*(ligne 23)*		le moment où le bébé arrive au monde

C. A quoi se réfère le pronom *leur* à la ligne 11 ? ..... *(1 point)*

D. Répondez brièvement à ces questions : *(2 points)*

i. Combien pèse un panda à la naissance ? .....

ii. Que mange le panda géant ? .....

E. Expliquez en donnant deux exemples comment le panda change de territoire selon la saison. *(2 points)*

i. ……

ii. ……

F. Repérez dans le texte: *(2 points: 4 x ½)*

i. un infinitif : .....

ii le sigle d'une organisation : .....

iii. un nom propre : .....

iv. un adjectif de nationalité : .....

G. Trouvez un titre pour ce texte. *(Pas plus de 7 mots)* *(2 points)*

……

Exercice 3 : **Complétez ce texte en mettant l' infinitif entre parenthèses au Passé Composé.** *(5 points)*

Christine nous raconte :

*Hier, vers 5 heures, j'**ai téléphoné** (téléphoner) à ma mère et je lui ..... (demander) à quelle heure on allait manger. Elle m'..... (répondre) que le repas était déjà prêt. Alors je **suis partie** (partir) vers chez nous. Ma soeur ..... (arriver) avant moi. J'..... (manger) et nous ..... (sortir) une heure plus tard.*

Exercice 4: **Tâche à accomplir** *(15 points)*

*Écrivez entre 85 - 95 mots sur **un** des sujets ci-dessous.*

a. Vous êtes journaliste. Ecrivez un article pour parler de votre ville / village. Parlez de la situation géographique, du nombre d'habitants, des lieux touristiques importants, depuis combien de temps vous y habitez …

ou

b. Vous avez 5 euros d'argent de poche par semaine. Ecrivez une lettre à votre correspondant(e) pour lui dire comment vous dépensez cet argent. Qu'est-ce que vous achetez d'habitude ? Est-ce que vous faites des économies ? Expliquez-lui aussi ce que vous faites pour gagner un peu plus d'argent de poche.

Exercice 5 : **Complétez ce texte avec *au / à la / à l' / aux / du / de la / de l' / des .* Vous pouvez utiliser le même mot plus d'une seule fois.** *(5 points)*

Jean-Pierre, c'est le chef ..... Office du Tourisme. Il sort ..... bureau à 5h15. Il va ..... supermarché où il fait très vite ses courses. Il a la liste ..... choses qu'il faut pour les repas à la maison. Il achète le pain, le sucre, les légumes. Il achète aussi la viande et il sort très vite ..... boucherie. Jean-Pierre n'a pas beaucoup de temps. Mais il doit encore penser ..... anniversaire de sa fille Maria : il fait le tour ..... magasins cherchant un cadeau. Il achète finalement un ours en peluche. Il a encore des invitations à poster: il va ..... poste. C'est le moment de rentrer. Arrivé ..... arrêt, il monte dans le bus et il demande ..... chauffeur si le bus part tout de suite.

Exercice 6: **Culture et Civilisation** *[10 points (+ 5 pour le portfolio)]*

A. Faites l'Association: *(5 x 1 point)*

0.	La capitale de la France		Le Monde
1.	Le héros du roman *Les Misérables*		Les Halles
2.	L'auteur du roman *Les Trois Mousquetaires*		Louis XIV
3.	Un journal français	0	Paris
4.	Le plus grand marché de Paris		Alexandre Dumas
5.	Le Roi Soleil		Jean Valjean

B. Pendant quel mois ont lieu les événements suivants? *(5 x 1 point)*

juillet / décembre / mars / octobre / novembre / février / septembre

0. Le 14 de ce mois, on célèbre la fête nationale de la France: *juillet*
1. Pendant ce mois a lieu la rentrée des classes. ……
2. Les 19 et 20 de ce mois, on fait la fête du livre. ……
3. Le 25 …… , c'est la fête de Noël.
4. Le 1er …… , les Français visitent les cimetières.
5. Le 2 ……, on fête la Chandeleur.